

# 『できる日本語 初中級 本冊』

## フランス語翻訳リスト

このリストは『できる日本語 初中級 本冊』の「『話読聞書』欄外の語彙」「ことば」「『もう一度聞こう』欄外の語彙」をフランス語に訳し、一覧にしたものです。本リストは3刷以降に対応しています。



『できる日本語 初中級 本冊』

2012年4月10日 初版発行

監修：嶋田和子

著者：できる日本語教材開発プロジェクト

発行所：株式会社アルク

### Leçon 1 Un nouveau pas

#### 第1課 新しい一歩

| ことば                        | フランス語   |
|----------------------------|---|
| 1 アルバイトを探す                 | chercher un travail à temps partiel                                       |
| かた方                        | personne (langage respectueux se référant à quelqu'un d'autre)            |
| もの者                        | personne (langage humble se référant à soi-même)                          |
| チラシ                        | tract, prospectus   |
| ホームページ                     | page d'accueil  |
| がくせいしょう<br>学生証             | carte d'étudiant  |
| しかくがいかつどうきよかしょ<br>資格外活動許可書 | autorisation d'exercer une activité en dehors de la qualification de base |
| めんせつ<br>面接                 | entretien   |
| りれきしょ<br>履歴書               | C.V.  |
| はんとし<br>半年                 | six mois  |
| (お) さしみ<br>刺身              | sashimi (tranche de fruits de mer crus)                                   |
| にちじょうかいわ<br>日常会話           | conversation du quotidien   |
| とあ<br>問い合わせ                | demande de renseignements   |
| きぼう<br>希望・する               | espérer, souhaiter  |
| ぼしゅう<br>募集・する              | recruter, collecter   |
| おもだ<br>思い出す                | se rappeler, se souvenir de   |
| にゅうりよく<br>入力・する            | insérer (des données)   |
| それでは                       | Bon alors,  |
| では                         | dans ce cas-là  |
| いらっしゃいます                   | terme de modestie pour いる ou 来る   |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| もう<br>申します               | terme de modestie pour 言う                 |
| まい<br>参ります               | terme de modestie pour 来る ou 行く           |
| しょうしょうま<br>少々お待ちくださ<br>い | Un instant, s'il vous plaît.              |
| さきしつれい<br>お先に失礼します       | Excusez-moi de partir avant vous.         |
| こちらへどうぞ                  | Par ici, s'il vous plaît.                 |
| しつれい<br>失礼します            | Excusez-moi.                              |
| よろしくお願いいたし<br>ます         | Je demande votre bienveillance.           |
| 2 新しい友達                  | de nouveaux amis                          |
| がっき<br>楽器                | instrument de musique                     |
| たてもの<br>建物               | bâtiment                                  |
| れきし<br>歴史                | Histoire                                  |
| いけん<br>意見                | avis                                      |
| としよ<br>お年寄り              | personnes âgées                           |
| ことば<br>言葉                | mot, paroles, langue                      |
| じぶん<br>自分                | soi-même                                  |
| はなし<br>話                 | histoire                                  |
| やがい<br>野外ライブ             | concert live en plein air                 |
| こ<br>～個                  | compteur numérique pour les petits objets |
| きと<br>聞き取る               | entendre et comprendre                    |
| おぼ<br>覚える                | apprendre                                 |
| おうえん<br>応援・する            | encourager, soutenir                      |

2024/02/10

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| サイクリング・する                      | faire du vélo               |
| おそ<br>遅い                       | lent, tard                  |
| はや<br>速い                       | vite                        |
| つまらない                          | peu important, sans intérêt |
| とくい<br>得意 (な)                  | être fort en                |
| にがて<br>苦手 (な)                  | être mauvais en             |
| むり<br>無理 (な)                   | impossible                  |
| あさはや<br>朝早く                    | de bon matin                |
| <small>いちどき</small><br>もう一度聞こう |                             |
| じまく<br>字幕                      | sous-titre                  |
| だいす<br>大好き (な)                 | favori                      |
| まず                             | d'abord                     |

# Leçon 2 Shopping amusant

2024/02/10

## 第2課 楽しいショッピング

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| わどくぶんしよ<br>話読聞書             | ご<br>フランス語                               |
| は<br>恥ずかしい                  | honteux, gêné                            |
| つき<br>次                     | prochain                                 |
| うれしい                        | être ravi, heureux                       |
| <b>ことば</b>                  |  |
| 1 じょうず か もの<br>上手に買い物       | <b>bons achats</b>                       |
| がめん<br>画面                   | écran                                    |
| うでどけい<br>腕時計                | montre                                   |
| セーター                        | pull-over                                |
| スーツケース                      | valise                                   |
| コート                         | manteau                                  |
| たな<br>棚                     | étagère                                  |
| ゆびわ<br>指輪                   | bague, anneau                            |
| サイズ                         | taille, pointure                         |
| すうじ<br>数字                   | chiffre                                  |
| ヒール                         | chaussures à talons                      |
| ボタン                         | bouton                                   |
| ジーンズ                        | jean                                     |
| うば<br>売り場                   | rayon (dans un grand magasin)            |
| うご<br>動く                    | bouger, remuer                           |
| せつめい<br>説明・する               | expliquer                                |
| はいたつ<br>配達・する               | livrer                                   |
| おも<br>重い                    | lourd                                    |
| かる<br>軽い                    | léger                                    |
| ちょうどいい                      | aller bien, juste                        |
| じょうぶ<br>丈夫(な)               | solide, vigoureux                        |
| もっと                         | encore plus, encore moins                |
| もっと<br>もっと大きいかばん<br>がほしいです。 | "Je voudrais un sac plus grand."         |
| ちょっと                        | un peu                                   |
| いかがですか                      | Ça vous plaît-il?                        |
| かしこまりました                    | <b>C'est compris, Monsieur (Madame).</b> |
| 2 いっしょ しょくじ<br>一緒に食事        | <b>manger ensemble</b>                   |
| かべ<br>壁                     | mur                                      |
| カレンダー                       | calendrier                               |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| せかいちず<br>世界地図               | planisphère                               |
| さいしん<br>最新                  | le plus récent                            |
| の ほうだい<br>飲み放題              | boissons à volonté                        |
| き かんげんてい<br>期間限定            | à durée limitée                           |
| セット                         | assortiment, menu                         |
| フロアガイド                      | plan du centre commercial                 |
| い み<br>意味                   | sens (du mot)                             |
| えいぎょうちゅう<br>営業中             | "Ouvert"                                  |
| おおも<br>大盛り                  | grande portion                            |
| おかわり                        | <b>une autre portion, une autre part</b>  |
| そうりょう<br>送料                 | frais de port                             |
| タイムサービス                     | vente-surprise à durée limitée            |
| ていきゅうび<br>定休日               | jour de fermeture                         |
| ほんじつ<br>本日                  | aujourd'hui                               |
| はんがく<br>半額                  | moitié prix                               |
| レディースデー                     | journée spéciale pour les dames           |
| りょう<br>量                    | quantité                                  |
| おや こん<br>親子丼                | <b>bol de riz avec poulet et oeufs</b>    |
| ぎゅうどん<br>牛丼                 | <b>bol de riz au bœuf</b>                 |
| サンドイッチ                      | sandwich                                  |
| ソース                         | sauce                                     |
| とんかつにソースを<br>かける。           | mettre de la sauce sur le <i>tonkatsu</i> |
| けん れい わりびきけん<br>～券 (例: 割引券) | ticket (à prix réduit)                    |
| かける                         | accrocher                                 |
| カレンダーをかける。                  | accrocher le calendrier                   |
| は<br>貼る                     | mettre, coller, apposer                   |
| かける                         | mettre, verser                            |
| ソースをかける。                    | mettre de la sauce                        |
| ちゅうもん<br>注文・する              | commander                                 |
| わりびき<br>割引・する               | faire une réduction                       |

|                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <small>りょうがえ</small><br>両替・する         | faire du change, faire de la monnaie |
| とく<br>得 (な)                           | profitable, avantageux               |
| とくべつ<br>特別 (な)                        | spécial                              |
| どういう                                  | quel, qu'est-ce que                  |
| もう                                    | encore                               |
| <small>いっばい</small><br>もう一杯           | encore une tasse                     |
| <small>いちどき</small><br><b>もう一度聞こう</b> |                                      |
| <small>たいへん</small><br>大変             | très                                 |
| デザート                                  | dessert                              |

Leçon 3 Mon but

第3課 私の目標

|   |                         |
|---|-------------------------|
| わどくぶんしよ<br>話読聞書                         | フランス語                   |
| えがお<br>笑顔                               | sourire                 |
| かな<br>悲しい                               | triste                  |
| <b>ことば</b>                              |                         |
| <b>1 これからの計画 mon projet de l'avenir</b> |                         |
| きゅうりょう<br>給料                            | salaire                 |
| サークル                                    | club (à l'université)   |
| せつめいかい<br>説明会                           | réunion d'information   |
| せんもんがっこう<br>専門学校                        | école / lycée technique |
| けんがくかい<br>見学会                           | visite guidée           |
| がくぶ<br>学部                               | faculté                 |
| けいざい<br>経済                              | économie                |
| ほうりつ<br>法律                              | loi                     |
| カナダ                                     | Canada                  |
| ちようかい<br>聴解                             | compréhension orale     |
| アクセサリー                                  | accessoires             |
| いっしょうけんめい<br>一生懸命                       | de toutes ses forces    |
| こた<br>答え                                | réponse                 |
| しけん<br>試験                               | examen                  |
| しょうらい<br>将来                             | avenir                  |
| ビジネス                                    | affaires, business      |
| にほんごのうりよくしけん<br>日本語能力試験                 | JLPT                    |
| まちが<br>間違い                              | faute, erreur           |
| りよう<br>寮                                | foyer, pension          |
| もくひょう<br>目標                             | but                     |
| りょう れい じゅぎょうりょう<br>～料 (例: 授業料)          | frais (de scolarité)    |
| ほんやく<br>翻訳・する                           | traduire                |
| しら<br>調べる                               | enquêter, consulter     |
| けんがく<br>見学・する                           | visiter                 |
| そうだん<br>相談・する                           | demander conseil        |
| ちよきん<br>貯金・する                           | faire des économies     |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| りゅうがく<br>留学・する                 | étudier à l'étranger                          |
| ひら<br>開く                       | ouvrir  |
| じぶん みせ ひら<br>自分の店を開く。          | ouvrir sa propre boutique                     |
| つづ<br>続ける                      | continuer                                     |
| やめる                            | arrêter                                       |
| う<br>受ける                       | passer (un examen)                            |
| あんない<br>案内・する                  | guider, conduire                              |
| しんがく<br>進学・する                  | accéder (à l'enseignement supérieur)          |
| つうがく<br>通学・する                  | aller à l'école (et retourner)                |
| えら<br>選ぶ                       | choisir                                       |
| まよ<br>迷う                       | être perdu, hésiter                           |
| くに かえ<br>国へ帰るかどうか              | "Je me demande si je retourne dans mon pays." |
| まよ<br>迷っている。                   |   |
| かんが<br>考える                     | réfléchir                                     |
| き<br>決める                       | décider                                       |
| ごうかく<br>合格・する                  | réussir (à un examen)                         |
| せんこう<br>専攻・する                  | se spécialiser                                |
| なや<br>悩む                       | se tracasser, s'inquiéter                     |
| しゅうしよく<br>就職・する                | obtenir un emploi                             |
| かくにん<br>確認・する                  | confirmer, vérifier                           |
| ただ<br>正しい                      | juste, exact, correct                         |
| <b>2 夢に向かって vers mes rêves</b> |   |
| けんちくか<br>建築家                   | architecte                                    |
| デザイナー                          | designer                                      |
| ゆめ<br>夢                        | rêve  |
| スーツ                            | costume                                       |
| がんしょ<br>願書                     | demande d'admission                           |
| じむしつ<br>事務室                    | bureau  |
| しよるい<br>書類                     | papiers, documents                            |
| じゅう れい きょうじゅう<br>～中 (例: 今日中)   | dans le courant (de la journée)               |
| けいえい<br>経営・する                  | gérer   |

2024/02/10

|                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| たいけん<br>体験・する          | faire l'expérience             |
| がんば<br>頑張る             | persévérer, faire de son mieux |
| スピーチ・する                | donner un discours             |
| じゅけん<br>受験・する          | passer un examen               |
| ふくしゅう<br>復習・する         | réviser                        |
| よしゅう<br>予習・する          | préparer ses leçons            |
| デッサン・する                | dessiner, esquisser            |
| いちどき<br><b>もう一度聞こう</b> |                                |
| つうやく<br>通訳             | interprétariat                 |
| パティシエ                  | pâtissier                      |

# Leçon 4 Dans la ville où j'habite

## 第4課 住んでいる町で

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| わどくぶんしよ<br>話読聞書                    | フランス語  |
| あじ<br>味                            | goût   |
| タコ                                 | poulpe   |
| や<br>たこ焼き                          | boulettes de pâte moelleuses<br>fourrées au poulpe |
| におい                                | odeur  |
| ～がする                               | Ça sent (bon, bizarre).                            |
| とお<br>通る                           | passer (par)                                       |
| に<br>似る                            | se ressembler                                      |
| まる<br>丸い                           | rond   |
| ちい<br>小さな                          | petit (dans la poésie ou les contes)               |
| <b>ことば</b>                         |  |
| 1 <small>せいかつ たの</small><br>生活を楽しむ | <b>profiter de la vie</b>                          |
| びよういん<br>美容院                       | salon de coiffure                                  |
| くうこう<br>空港                         | aéroport   |
| しか<br>歯科                           | dentaire   |
| しみん<br>市民                          | citoyen  |
| しゃみせん<br>三味線                       | instrument de musique japonais<br>comme la guitare |
| しゅるい<br>種類                         | espèce, variété                                    |
| すいどう<br>水道                         | eau courante                                       |
| てんぷら                               | <i>tempura</i> (nourriture frite japonaise)        |
| ふどうさん<br>不動産                       | biens immobiliers                                  |
| こうりゅうかい<br>交流会                     | réunion d'échange culturel                         |
| しょうがっこう<br>小学校                     | école primaire                                     |
| しやくしょ<br>市役所                       | hôtel de ville                                     |
| じょうほう<br>情報                        | informations, renseignements                       |
| タオル                                | serviette (de toilette)                            |
| さどう<br>茶道                          | cérémonie du thé                                   |
| センター                               | centre   |
| じょう せい<br>～場 (例：サッカー<br>場)         | terrain (de football)                              |
| くち せい にしぐち<br>～口 (例：西口)            | sortie (d'ouest)                                   |

|                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| かかる                                 | prendre (du temps)          |
| しつもん<br>質問・する                       | poser une question          |
| カット・する                              | couper (les cheveux)        |
| しょうかい<br>紹介・する                      | présenter                   |
| しゅうり<br>修理・する                       | réparer                     |
| し<br>知らせる                           | faire connaître             |
| と<br>止まる                            | s'arrêter                   |
| みず と<br>水が止まる。                      | "L'eau sera coupée."        |
| で<br>出る                             | sortir, partir              |
| で<br>バスが出る。                         | "Un bus part."              |
| つ<br>着く                             | arriver                     |
| りよう<br>利用・する                        | utiliser                    |
| ひつよう<br>必要 (な)                      | nécessaire                  |
| 2 <small>い かた おし</small><br>行き方を教える | <b>indiquer le chemin</b>   |
| たいしかん<br>大使館                        | ambassade                   |
| メートル                                | mètre                       |
| つぎ<br>次                             | prochain                    |
| さか<br>坂                             | pente, côte                 |
| かいだ れい かいだ<br>～階建て (例：4階建<br>て)     | de (trois) étages           |
| ばんせん れい ばんせん<br>～番線 (例：3番線)         | quai (numéro 3)             |
| ゆ れい しんじゅく ゆ<br>～行き (例：新宿行<br>き)    | à destination de (Shinjuku) |
| のぼ<br>上る                            | monter                      |
| お<br>下りる                            | descendre                   |
| ちゅうしゃ<br>駐車・する                      | se garer, stationner        |
| <b>もう一度聞こう</b>                      |                             |
| ちゅうがっこう<br>中学校                      | collège                     |

だい 5 課 たいへん にち  
第5課 大変な1日

2024/02/10

| ことば        | フランス語                           |
|------------|---------------------------------|
| 1 困ったな……   | J'ai des problèmes              |
| 池          | étang                           |
| 階段         | escalier                        |
| 切符         | ticket                          |
| 線路         | voie ferrée                     |
| 定期券        | carte de transport d'abonnement |
| ケース        | caisse, étui                    |
| 忘れ物        | objet perdu                     |
| 鍵          | clef                            |
| 辺          | environs, voisinage             |
| 途中         | sur le chemin                   |
| カード        | carte                           |
| 銀行のカード     | carte bancaire                  |
| 革          | cuir                            |
| 教科書        | manuel scolaire                 |
| 警官         | agent de police                 |
| ハート        | cœur                            |
| ピンク        | rose (couleur)                  |
| 星          | étoile                          |
| 緑          | vert                            |
| 横長         | oblong                          |
| 色          | couleur                         |
| 大きさ        | grandeur                        |
| 形          | forme                           |
| 預かる        | garder                          |
| 落とす        | laisser tomber, perdre          |
| なくなる       | disparaître                     |
| 自転車がなくなつた。 | "Mon vélo a disparu."           |
| 乗り過ごす      | louper son arrêt / sa station   |
| 間違える       | faire une erreur                |
| 迷う         | se perdre                       |

|              |                              |
|--------------|------------------------------|
| 道に迷う。        | "Je perds mon chemin."       |
| 転ぶ           | tomber                       |
| 心配・する        | s'inquiéter                  |
| 気がつく         | remarquer, s'apercevoir      |
| 付く           | s'attacher, être muni        |
| ポケットが付いています。 | "(Cette robe) a des poches." |
| 見つかる         | se trouver                   |
| 出る           | sortir, quitter              |
| 駅を出ます。       | "Je quitte la gare."         |
| 乗り換える        | changer (de train)           |
| 連絡・する        | prendre contact              |
| 困る           | avoir un problème            |
| さっき          | à l'instant                  |
| しばらく         | un certain temps             |
| 全部で          | au total                     |
| 急に           | soudainement                 |
| 確かに          | certainement                 |
| それが……        | en fait, à vrai dire         |
| どうしよう        | Que faire ?                  |
| 2 駅で         | à la station (de métro)      |
| コインロッカー      | consigne automatique         |
| 特急           | train rapide                 |
| 終点           | terminus                     |
| 終電           | dernier train                |
| タクシー         | taxi                         |
| 急行           | (train) express              |
| アナウンス・する     | annoncer                     |
| 変える          | changer                      |
| 安心・する        | se rassurer                  |
| 遅刻・する        | arriver en retard            |
| 寝坊・する        | faire la grasse matinée      |
| 戻る           | retourner                    |
| すぐ           | tout de suite                |



2024/02/10

|                        |   |
|------------------------|---|
| びっくり                   | surprise                                |
| ほんとう<br>本当に            | vraiment                                |
| すこ<br>もう少し             | un peu plus                             |
| ゆっくり                   | lentement                               |
| はな<br>ゆっくり話してくだ<br>さい。 | "Parlez lentement,<br>s'il vous plaît." |
| いちどき<br><b>もう一度聞こう</b> |   |
| しろ<br>白                | blanc                                   |
| まどぐち<br>窓口             | guichet                                 |
| ごうしゃ<br>～号車            | voiture numéro ~                        |
| ～ずつ                    | chaque ~                                |

だい 6 課 旅行に行こう

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| わどくぶんしよ<br>話読聞書          | ご<br>フランス語              |
| しぜん<br>自然                | nature                  |
| らべんがー 畑<br>ラベンダー畑        | champ de lavande        |
| しつげん<br>湿原               | plaine marécageuse      |
| ぼくじょう<br>牧場              | pâturage                |
| じゃがいも<br>ジャガイモ           | pomme de terre          |
| とうもろこし<br>トウモロコシ         | maïs                    |
| うに<br>ウニ                 | oursin                  |
| じょうば<br>乗馬               | équitation              |
| かヌー<br>カヌー               | canoë                   |
| たの<br>楽しむ                | s'amuser                |
| <b>ことば</b>               |                         |
| 1 旅行の計画<br>りょこう けいかく     | plan de voyage          |
| かニ<br>カニ                 | crabe                   |
| きもの<br>着物                | kimono (robe japonaise) |
| しょっぴんぐせんたー<br>ショッピングセンター | centre commercial       |
| すいぞくかん<br>水族館            | aquarium                |
| すノーボード<br>スノーボード         | snowboard               |
| ふね<br>船                  | bateau                  |
| ふんいき<br>雰囲気              | ambiance, atmosphère    |
| まち<br>街                  | ville                   |
| こっち<br>こっち               | ici, celui-ci           |
| そっち<br>そっち               | là, celui-là            |
| しな<br>市内                 | intérieur de la ville   |
| さいご<br>最後                | fin, dernier            |
| りょかん<br>旅館               | auberge japonaise       |
| ちようしよく<br>朝食             | petit-déjeuner          |
| ゆうしよく<br>夕食              | dîner                   |
| かんこうち<br>観光地             | site touristique        |
| とざん<br>登山                | alpinisme               |
| むし<br>虫                  | insecte, petite bête    |
| しゅくはく<br>宿泊              | logement                |
| だいきん<br>代金               | prix, tarif             |
| ないよう<br>内容               | contenu                 |
| なし<br>なし                 | non compris             |
| ねだん<br>値段                | prix, coût              |

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| おとな<br>大人                       | adulte                        |
| つ れい ちようしよくつ<br>～付き (例: 朝食付)    | (petit déjeuner) compris      |
| はく にち れい かくみつ<br>～泊～日 (例: 2泊3日) | (deux) nuits et (trois) jours |
| ひ れい こうつうひ<br>～費 (例: 交通費)       | frais (de transport)          |
| ま あ<br>待ち合わせる                   | se donner rendez-vous         |
| ガイド・する                          | servir de guide               |
| かんこう<br>観光・する                   | faire du tourisme             |
| しゅつぱつ<br>出発・する                  | partir, démarrer              |
| キャンプ・する                         | faire du camping              |
| めずら<br>珍しい                      | rare, inhabituel              |
| でんどうてき<br>伝統的 (な)               | traditionnel                  |
| それに                             | en plus                       |
| どっち                             | lequel                        |
| 2 旅行の準備<br>りょこう じゅんび            | préparation du voyage         |
| イルカ                             | dauphin                       |
| ショー                             | show                          |
| てぶくろ<br>手袋                      | gant, moufle                  |
| マフラー                            | écharpe                       |
| ねんまつ<br>年末                      | fin de l'année                |
| ガイドブック                          | guide (touristique)           |
| パーク                             | parc d'attraction             |
| はやわり<br>早割                      | remise pour achat anticipé    |
| ちゆう れい りょこうちゆう<br>～中 (例: 旅行中)   | être en (voyage)              |
| と<br>取る                         | prendre                       |
| やす と<br>休みを取る。                  | prendre un congé              |
| ぬれる                             | se mouiller                   |
| ようい<br>用意・する                    | préparer                      |
| つた<br>伝える                       | transmettre, faire savoir     |
| コピー・する                          | photocopier                   |
| ねが<br>お願いします                    | s'il vous plaît               |
| <b>もう一度聞こう</b><br>いちどき          |                               |
| あとで                             | plus tard                     |

だい か にしかわ いえ  
第7課 西川さんの家へ

| わ どくぶんしよ<br>話読聞書       | ご<br>フランス語                   |
|------------------------|------------------------------|
| あいて<br>相手              | interlocuteur                |
| しゅうかん<br>習慣            | coutume, habitude            |
| ちが<br>違い               | différence                   |
| おどろ<br>驚く              | s'étonner, être surpris      |
| しつれい (な)<br>失礼 (な)     | impoli, grossier             |
| もういちど<br>もう一度          | encore une fois              |
| ことば                    |                              |
| 1 はじ ほうもん<br>初めての訪問    | première visite              |
| かいぎ<br>会議              | réunion                      |
| かちょう<br>課長             | chef de bureau               |
| しゃちょう<br>社長            | P.D.G.                       |
| ぞん<br>ご存じ              | terme de modestie pour 知っている |
| どなた                    | qui                          |
| ミステリー                  | mystère                      |
| しゅっしん<br>出身            | pays d'origine               |
| ごろ                     | vers                         |
| いらっしゃる                 | terme de modestie pour 行く    |
| おっしゃる                  | terme de modestie pour 言う    |
| らん<br>ご覧になる            | terme de modestie pour 見る    |
| なさる                    | terme de modestie pour する    |
| め あ<br>召し上がる           | terme de modestie pour 食べる   |
| しゅっせき<br>出席・する         | assister, être présent       |
| たいいん<br>退院・する          | sortir de l'hôpital          |
| 2 いっしょ つく<br>一緒に作りましょう | Faisons-le ensemble          |
| このくらい                  | à peu près (de cette taille) |
| かわ<br>皮                | peau, écorce                 |
| キャベツ                   | chou                         |
| ジャガイモ                  | pomme de terre               |
| だいこん<br>大根             | radis japonais               |
| タマネギ                   | oignon                       |
| ニンジン                   | carotte                      |
| ネギ                     | poireau                      |

|                  |   |
|------------------|---|
| はんぶん<br>半分       | demi, moitié                                  |
| カップ              | tasse   |
| クリーム             | crème   |
| ゼリー              | gelée   |
| ソース              | sauce   |
| パスタのソースを作<br>る。  | préparer la sauce<br>pour les pâtes           |
| パスタ              | pâtes   |
| あじ<br>味          | goût  |
| はちみつ             | miel  |
| みそ汁              | soupe de <i>miso</i>                          |
| ひ<br>火           | feu   |
| つよび<br>強火        | feu vif                                       |
| よわび<br>弱火        | feu doux                                      |
| ルー               | roux (cube de curry japonais)                 |
| グラム              | gramme  |
| できあがり            | être fini, terminé                            |
| むく               | peler   |
| や<br>焼く          | faire cuire, griller                          |
| わ<br>沸かす         | faire bouillir (de l'eau)                     |
| ひ<br>冷やす         | rafraîchir                                    |
| に<br>煮る          | cuire, mijoter                                |
| ゆでる              | faire bouillir (des oeufs, des légumes, etc.) |
| か<br>変わる         | changer                                       |
| ふっとう<br>沸騰・する    | bouillir                                      |
| いた<br>炒める        | faire sauter                                  |
| あつ<br>厚い         | épais   |
| うす<br>薄い         | fade, clair, mince                            |
| うす き<br>薄く切ります。  | couper en tranches fines                      |
| この料理は味が薄い<br>です。 | "Ce plat est fade."                           |
| こ<br>濃い          | fort, corsé, foncé, épais                     |
| こま<br>細かい        | fin, petit, menu                              |
| ほそ<br>細い         | fin, mince                                    |

2024/02/10

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| よわ<br>弱い                              | faible   |
| まず                                    | d'abord  |
| つぎ<br>次に                              | ensuite  |
| さいご<br>最後に                            | finalement                                       |
| <b>もう一度聞こう</b><br><small>いちどき</small> |  |
| ちょうみりょう<br>調味料                        | assaisonnement, condiment                        |
| なべ<br>鍋                               | marmite, casserole                               |
| にく<br>肉じゃが                            | plat japonais de viande et<br>de pommes de terre |
| えんりょ<br>遠慮・する                         | se gêner, hésiter                                |
| もちろん                                  | bien sûr   |
| だいたい                                  | environ  |
| じゃま<br>お邪魔します                         | "Je peux entrer?"                                |
| よくいらっしやいまし<br>た                       | "Bienvenue!"                                     |

## Leçon 8 Merci!

# 第8課 ありがとう

|  |  |
|--|--|
| わどくぶんしょ<br>話読聞書                            | ご<br>フランス語                                     |
| あか<br>明るい                                  | clair  |
| うれしい                                       | heureux  |
| <b>ことば</b>                                 |  |
| 1 <sup>できごと</sup> うれしい出来事                  | heureux événement                              |
| (お) <sup>だんご</sup> 団子                      | boulette de pâte de riz                        |
| にく<br>肉じゃが                                 | plat japonais de viande et de pommes de terre  |
| みずうみ<br>湖                                  | lac  |
| うんでんしゅ<br>運転手                              | conducteur                                     |
| えきいん<br>駅員                                 | employé de la gare                             |
| まわ<br>お巡りさん                                | Monsieur l'agent (de police)                   |
| れい えきいん<br>～さん (例: 駅員さん)                   | Monsieur (l'agent de la gare)                  |
| おく<br>送る                                   | envoyer, emmener                               |
| くるま <sup>おく</sup> でうちまで送りま<br>す。           | "Je vous ramène jusqu'à chez vous en voiture." |
| なお<br>直す                                   | réparer  |
| ゆず<br>譲る                                   | céder  |
| つ <sup>い</sup><br>連れて行く                    | emmener  |
| おし<br>教える                                  | enseigner                                      |
| えき <sup>い かた おし</sup><br>駅への行き方を教<br>えました。 | "Je lui ai dit comment se rendre à la gare."   |
| ひろ<br>拾う                                   | ramasser                                       |
| とど<br>届ける                                  | déposer, remettre, livrer                      |
| むか <sup>く</sup><br>迎えに来る                   | venir chercher                                 |
| と<br>捕る                                    | attraper                                       |
| そんなに                                       | pas si (difficile)                             |
| 2 <sup>せわ</sup> お世話になりました                  | merci de m'avoir aidé                          |
| かびん<br>花瓶                                  | vase (à fleurs)                                |
| ちやわん<br>茶碗                                 | bol à riz                                      |
| つくえ<br>机                                   | bureau   |

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| ほんだな<br>本棚                             | étagère à livres            |
| きんじよ<br>近所                             | voisinage                   |
| さき <sup>れい</sup><br>～先 (例: アルバイト<br>先) | lieu de travail à mi-temps  |
| きょうじゅ<br>教授                            | professeur (à l'université) |
| ぶちよう<br>部長                             | directeur                   |
| しりよう<br>資料                             | document                    |
| いただく                                   | terme de modestie pour もらう  |
| くださる                                   | terme de modestie pour くれる  |
| どういたしまして                               | "Je vous en prie."          |
| <b>もう一度聞こう</b>                         |                             |
| チヂミ                                    | crêpe épaisse à la coréenne |
| かさ<br>飾る                               | décorer, mettre, accrocher  |
| かんぱい<br>乾杯                             | Santé !                     |

第9課 アルバイト先で

|   |                      |
|---|----------------------|
| わどくぶんしょ<br>話読聞書                                       | フランス語                |
| たいせつ<br>大切さ   | importance           |
| は<br>恥ずかしい  | honteux, gêné        |
| ですから  | donc                 |
| <b>ことば</b>  |                      |
| <b>1 アルバイト先のルール</b> règles du travail à temps partiel |                      |
| うら<br>裏   | verso, derrière      |
| かみ<br>紙   | papier               |
| シフト   | poste                |
| スタッフ  | personnel            |
| タイムカード  | carte de pointage    |
| ひょう<br>表  | table, tableau       |
| ホール   | salle, hall          |
| まいつき<br>毎月  | chaque mois          |
| かみ け<br>髪の毛   | cheveux              |
| スニーカー   | sneaker              |
| すみ<br>隅   | coin                 |
| ちょうりば<br>調理場  | cuisine              |
| でんびょう<br>伝票   | facture              |
| どうぐ<br>道具   | outil                |
| ゆか<br>床   | plancher, sol        |
| よてい<br>予定   | projet, plan         |
| おんど<br>温度   | température          |
| か<br>代わり  | remplaçant           |
| せんざい<br>洗剤  | lessive              |
| つごう<br>都合   | convenances          |
| マニュアル   | manuel               |
| オープン  | four                 |
| よご<br>汚れ  | tache, saleté        |
| ルール   | règles               |
| さま れい きゃくさま<br>～様 (例：お客様)                             | Monsieur (Madame)    |
| お<br>押す   | pousser, appuyer sur |
| タイムカードを押す。  | pointer la carte     |
| ことわ<br>断る   | refuser              |

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| だ<br>出す                                | sortir, déposer                      |
| だ<br>ごみを出す。                            | sortir les ordures                   |
| わた<br>渡す                               | remettre, passer                     |
| きが<br>着替える                             | s'habiller, se changer               |
| つける                                    | mettre                               |
| アクセサリーをつけ<br>る。                        | mettre un bijou                      |
| おしゃべり・する                               | bavarder, causer                     |
| チェック・する                                | cocher, vérifier                     |
| かわ<br>乾く                               | sécher                               |
| しまう                                    | remettre, ranger                     |
| すべ<br>滑る                               | glisser                              |
| はこ<br>運ぶ                               | porter, transporter                  |
| ふ<br>拭く                                | essuyer                              |
| ほ<br>干す                                | faire sécher                         |
| かたづ<br>片付ける                            | ranger, mettre de l'ordre            |
| も<br>燃える                               | brûler, (déchets) combustibles       |
| あいさつ・する                                | saluer                               |
| あ<br>空く                                | se vider                             |
| あ<br>上がる                               | augmenter (intransitif)              |
| か<br>代わる                               | remplacer                            |
| アルバイトを代わる。 "Je remplace mon collègue." |                                      |
| よ<br>呼ぶ                                | appeler                              |
| あ<br>上げる                               | augmenter (transitif)                |
| さ<br>下げる                               | baisser (transitif)                  |
| た<br>足りる                               | suffire                              |
| じゃま<br>邪魔 (な)                          | gênant, embarrassant                 |
| ていねい<br>丁寧 (な)                         | poli, courtois                       |
| しっかり                                   | fortement, sérieusement              |
| ぜったい<br>絶対に                            | absolument                           |
| はっきり                                   | clairement, nettement                |
| おお<br>大きな                              | grand (dans la poésie ou les contes) |
| <b>2 楽しいアルバイト</b> travail amusant      |                                      |
| てあら<br>お手洗い                            | toilettes                            |
| ガソリン                                   | essence                              |
| ひも                                     | ficelle, cordon                      |

2024/02/10

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| ふくろ<br>袋                  | sac                            |
| モップ                       | balai-serpillière              |
| ひだし<br>引き出し               | tiroir                         |
| バター                       | beurre                         |
| なべ<br>鍋                   | marmite, casserole             |
| びん<br>瓶                   | bouteille                      |
| ガス                        | gaz                            |
| ぶくろ れい ぶくろ<br>～袋 (例: ごみ袋) | sac (poubelle)                 |
| かける                       | s'asseoir                      |
| いすにかける。                   | s'asseoir sur une chaise       |
| き<br>決まる                  | être décidé                    |
| たし<br>確かめる                | vérifier, confirmer            |
| ちゅうい<br>注意・する             | faire attention                |
| ちゅうい<br>ご注意ください。          | "Faites attention."            |
| なくなる                      | être en panne de               |
| ガソリンがなくなつた。               | être en panne d'essence        |
| き<br>切れる                  | se rompre, casser              |
| こ<br>焦げる                  | brûler, roussir                |
| やぶ<br>破れる                 | se déchirer                    |
| そのままにする                   | laisser qc. tel quel           |
| なら<br>並べる                 | disposer, aligner              |
| きゅうけい<br>休憩・する            | faire une pause                |
| とど<br>届く                  | être arrivé, être livré        |
| しょう しょう<br>少々             | un peu                         |
| さき<br>お先にどうぞ              | Après vous. / Je vous en prie. |
| もう わけ<br>申し訳ないんですが        | Je ne sais comment m'excuser.  |
| <b>もう一度聞こう</b>            |                                |
| き<br>気をつける                | faire attention                |
| さいしょ<br>最初に               | au début                       |
| さき<br>先に                  | d'abord, avant                 |

だい 10 課 旅行に行って

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| わどくぶんしょ<br>話読聞書                   | フランス語   |
| おうさま<br>王様                        | roi   |
| かし<br>お菓子                         | gâteau, sucreries                                   |
| まる<br>丸い                          | rond  |
| あめ                                | bonbon  |
| クルミ                               | noix  |
| ゴマ                                | sésame  |
| だれ<br>誰でも                         | n'importe qui                                       |
| の<br>伸ばす                          | étirer  |
| ま<br>巻く                           | rouler, enrouler                                    |
| <b>ことば</b>                        |   |
| <b>1 ハプニング! événement imprévu</b> |   |
| おばあさん                             | vieille femme                                       |
| し<br>知らないおばあさん                    | vieille femme inconnue                              |
| おじいさん                             | vieil homme   |
| きんじよ<br>近所のおじいさん                  | vieil homme du quartier                             |
| あか<br>赤ちゃん                        | bébé  |
| か<br>蚊                            | moustique   |
| かかり<br>係                          | employé, préposé                                    |
| くちべに<br>口紅                        | rouge à lèvres                                      |
| だれ<br>誰か                          | quelqu'un   |
| どろぼう<br>泥棒                        | voleur  |
| てん れい てん<br>～点 (例: 100点)          | note (100/100)                                      |
| シングル                              | chambre simple                                      |
| ツイン                               | chambre double                                      |
| フロント                              | réception   |
| ところ                               | endroit   |
| えきいん<br>駅員さんのところ                  | bureau de l'employé de la gare                      |
| アイスクリーム                           | glace   |
| サンプル                              | échantillon   |
| しょうひん<br>商品                       | article, produit                                    |
| まんじゅう                             | petits gâteaux fourrés à la pâte de haricots rouges |
| ライブ                               | concert live  |
| ロック                               | rock  |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| かむ                                | mordre                                 |
| こわ<br>壊す                          | casser                                 |
| さ<br>刺す                           | piquer                                 |
| さそ<br>誘う                          | inviter                                |
| しか<br>叱る                          | gronder                                |
| たの<br>頼む                          | demander                               |
| ちが<br>違う                          | être différent                         |
| と<br>取る                           | avoir, prendre                         |
| てん と<br>100点を取る。                  | "J'ai 100 sur 100."                    |
| ふ<br>踏む                           | marcher sur                            |
| ほ<br>褒める                          | féliciter                              |
| しょうたい<br>招待・する                    | inviter, convier                       |
| くば<br>配る                          | distribuer                             |
| ぶつかる                              | se heurter                             |
| さつえい<br>撮影・する                     | tourner (un film)                      |
| はつばい<br>発売・する                     | mettre en vente                        |
| ちゅうい<br>注意・する                     | avertir                                |
| かかり ひと ちゅうい<br>係の人に注意さ<br>れる。     | être averti par un membre du personnel |
| うまい                               | bon                                    |
| いっぱい                              | beaucoup                               |
| あれ?                               | Tiens!                                 |
| <b>2 ガイドブックを片手に avec un guide</b> |  |
| かいじょう<br>会場                       | lieu de réunion                        |
| あっち                               | là-bas                                 |
| ば やしき<br>お化け屋敷                    | maison hantée                          |
| む<br>向こう                          | l'autre côté                           |
| トラ                                | tigre                                  |
| ミルク                               | lait                                   |
| やね<br>屋根                          | toit                                   |
| えんぴつ<br>鉛筆                        | crayon                                 |
| つき<br>月                           | lune                                   |
| プロ                                | professionnel                          |
| モデル                               | mannequin                              |



2024/02/10

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| おお<br>多く                      | nombreux   |
| かがみ<br>鏡                      | miroir   |
| カタカナ                          | <i>katakana</i>  |
| こくさい<br>国際                    | international  |
| じゅうどう<br>柔道                   | judo   |
| せかい<br>世界                     | monde  |
| むぎ<br>麦                       | blé  |
| こうじょう<br>工場                   | usine  |
| はくぶつかん<br>博物館                 | musée, muséum  |
| ヨーロッパ                         | Europe   |
| おやき                           | nourriture farcie aux légumes<br>(ou à la pâte de haricots rouges) |
| じゅう れい せかいじゅう<br>～中 (例：世界中)   | dans (le monde) entier   |
| じだい れい えどじだい<br>～時代 (例：江戸時代)  | l'ère (Edo)  |
| む<br>向かう                      | se diriger   |
| に<br>逃げる                      | fuir, s'enfuir   |
| い<br>生きる                      | vivre  |
| う<br>生まれる                     | naître   |
| おこな<br>行う                     | organiser, pratiquer   |
| つく<br>造る                      | créer, produire  |
| ひら<br>開く                      | ouvrir, tenir  |
| コンサートが <sup>ひら</sup> 開かれる。    | "Un concert se tiendra."   |
| た<br>建てる                      | construire   |
| はっけん<br>発見・する                 | découvrir  |
| はつめい<br>発明・する                 | inventer   |
| これから                          | dès maintenant   |
| ～によって                         | par qn.  |
| <b>もう一度<sup>いちどき</sup>聞こう</b> |  |
| のば<br>乗り場                     | arrêt, station   |
| ロープウエー                        | téléphérique   |
| とお<br>遠く                      | au loin  |
| ま<br>お待たせ                     | "Excuse-moi de t'avoir fait attendre."                             |
| ちょうど                          | juste  |

だい 11 かい ち いきしゃかい なか  
第11課 地域社会の中で

2024/02/10

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| わ どくぶんしょ<br>話読聞書                    | ご<br>フランス語  |
| やおや<br>八百屋                          | marchand de fruits et légumes                                     |
| おじさん                                | monsieur  |
| くろう<br>苦労                           | peine   |
| した<br>親しい                           | intime, familial  |
| なんど<br>何度も                          | plusieurs fois  |
| はな<br>話しかける                         | parler à qn.  |
| <b>ことば</b>                          |   |
| 1 慣れてくると                            | quand je m'y suis habitué   |
| かれ<br>彼                             | mon petit ami   |
| かのじよ<br>彼女                          | ma petite amie  |
| くに かれ かのじよ あ<br>国の彼(彼女)に会い<br>たいです。 | "Je veux revoir mon/ma petit(e)<br>ami(e) qui est dans mon pays." |
| こと (例: 将来のこと)                       | choses (de l'avenir)  |
| きょうみ<br>興味                          | intérêt   |
| ボランティア                              | bénévolat   |
| ぶつ か<br>物価                          | prix (des biens de consommation)                                  |
| けいご<br>敬語                           | terme de politesse  |
| ぶんか<br>文化                           | culture   |
| ちが<br>違い                            | différence  |
| むり<br>無理                            | impossible  |
| むり<br>無理をする。                        | se forcer   |
| だい れい しょくじだい<br>~代 (例: 食事代)         | frais (de repas)  |
| も<br>持つ                             | porter  |
| きょうみ も<br>興味を持つ。                    | porter de l'intérêt   |
| せつやく<br>節約・する                       | économiser  |
| がいしょく<br>外食・する                      | manger au restaurant  |
| ダイエット・する                            | faire un régime   |
| ふと<br>太る                            | grossir   |
| お<br>折れる                            | se casser, se rompre  |
| こしょう<br>故障・する                       | être en panne   |

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| まな<br>学ぶ   | apprendre                     |
| そだ<br>育てる  | élever (un enfant)            |
| けんきゅう<br>研究・する   | faire des recherches          |
| あんまり   | pas tellement                 |
| だいたい   | presque                       |
| <b>2 スポーツチームに入<sup>はい</sup>って dans une équipe sportive</b> |                               |
| えきまえ<br>駅前   | devant la gare                |
| ぐあい<br>具合  | état (de santé)               |
| くやくしょ<br>区役所   | mairie d'arrondissement       |
| こんや<br>今夜  | ce soir                       |
| しゅつちよう<br>出張・する  | faire un voyage d'affaires    |
| う<br>打つ  | frapper                       |
| まわ<br>回る   | tourner                       |
| な<br>投げる   | lancer, envoyer               |
| あきらめる  | renoncer, abandonner          |
| <b>もう一度聞<sup>いちどき</sup>こう</b>                              |                               |
| きかい<br>機会  | occasion                      |
| ちいき<br>地域  | région                        |
| チーム  | équipe                        |
| くん<br>~君   | Monsieur...(pour les garçons) |
| シュート・する  | shooter                       |
| かえ<br>お帰りなさい   | Ah, te voilà.                 |
| よし   | O.K.!                         |

Leçon 12 Ma méthode pour la santé

だい 12 課 第12課 わたし けんこうほう 私の健康法

| わどくぶんしよ<br>話読聞書   | ご<br>フランス語                          |
|---|-------------------------------------|
| インスタント  | instantané                          |
| しょくひん<br>食品   | produits alimentaires               |
| れいどう<br>冷凍・する   | congeler                            |
| のこ<br>残す  | laisser                             |
| のこ<br>残る  | rester                              |
| <b>ことば</b>  |                                     |
| <b>1 体調不良</b> <small>たいちようふりょう</small> <b>mauvaise condition physique</b> |                                     |
| おにぎり  | boulette de riz                     |
| げんき<br>元気   | vitalité, moral                     |
| げんき<br>元気がない  | ne pas avoir le moral, être déprimé |
| い<br>胃  | estomac                             |
| いた<br>痛み  | douleur                             |
| つか<br>疲れ  | fatigue                             |
| しっぷ<br>湿布   | compresse                           |
| うがい   | se gargariser                       |
| ジム  | gymnase                             |
| こおり<br>氷  | glace, glaçon                       |
| ドレッシング  | assaisonnement de salade            |
| きん れい にゆうかいきん<br>～金 (例：入会金)   | frais (d'admission)                 |
| よ<br>酔う   | s'enivrer                           |
| と<br>取れる  | s'apaiser                           |
| にゆうかい<br>入会・する  | devenir membre de                   |
| さす  | tenir                               |
| かさ<br>傘をさす。   | tenir un parapluie                  |
| ガンガン  | onomatopée d'un bruit terrible      |
| あたま<br>頭がガンガンする。  | avoir la tête qui bourdonne         |
| パンパン  | onomatopée d'être gonflé            |
| あし<br>足がパンパンだ。  | avoir les jambes gonflées           |

|  |   |
|--|---|
| フラフラ   | onomatopée pour chanceler                             |
| フラフラする。  | tituber, chanceler                                    |
| ムカムカ   | onomatopée d'avoir la nausée                          |
| い<br>胃がムカムカする。   | avoir des brûlures d'estomac                          |
| <b>2 毎日、元気に！</b> <small>まいにち げんき</small> <b>remonter le moral tous les jours</b> |   |
| かた<br>肩  | épaules   |
| くび<br>首  | cou   |
| カロリー   | calorie   |
| ジューサー  | centrifugeuse   |
| たいしぼうけい<br>体脂肪計  | appareil de mesure du pourcentage de graisse du corps |
| たいしぼうりつ<br>体脂肪率  | taux de pourcentage de graisse du corps               |
| ネックストレッチ   | appareil d'étirement du cou                           |
| マッサー <sup>き</sup> ジ器   | masseur électrique                                    |
| まんぼけい<br>万歩計   | pédomètre   |
| ストレス   | stress  |
| むしば<br>虫歯  | carie dentaire  |
| ビタミンC  | vitamine C  |
| ほうほう<br>方法   | façon   |
| けんこう<br>健康   | santé   |
| えいよう<br>栄養   | nutrition   |
| ショウガ   | gingembre   |
| バランス   | équilibre   |
| ぶそく れい うんどうぶそく<br>～不足 (例：運動不足)   | manque (d'exercice)                                   |
| と<br>取る  | se débarrasser  |
| つか と<br>疲れを取る。   | se remettre de la fatigue                             |
| はか<br>測る   | mesurer   |
| けいさん<br>計算・する  | calculer  |
| マッサージ・する   | masser  |

2024/02/10

|                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| たまる                                   | s'accumuler                  |
| やせる                                   | maigrir                      |
| こる                                    | avoir des courbatures        |
| うご<br>動かす                             | remuer, bouger               |
| ねむ<br>眠る                              | s'endormir                   |
| ひ<br>冷える                              | se refroidir                 |
| このごろ                                  | ces derniers temps           |
| ふーん                                   | Oh! (l'expression familière) |
| <b>もう一度聞こう</b><br><small>いちどき</small> |                              |
| グレープフルーツ                              | pamplemousse                 |
| ふつかよ<br>二日酔い                          | avoir la gueule de bois      |
| あたた<br>温める                            | (se) réchauffer              |
| き<br>気をつける                            | faire attention              |

だい 13 課 おや き も こ き も  
第13課 親の気持ち・子の気持ち

|  |                         |
|--|-------------------------|
| わ ぶんしよ<br>話読聞書   | ご<br>フランス語              |
| しぜん<br>自然  | nature                  |
| つ<br>釣る  | pêcher                  |
| ふり<br>不利 (な)   | désavantageux           |
| てい<br>手に入れる  | obtenir, acquérir       |
| <b>ことば</b>   |                         |
| <b>1</b> まち み こ<br>町で見かけた子どもたち enfants vus dans la rue |                         |
| おや<br>親  | parents (en général)    |
| ちちおや<br>父親   | père (en général)       |
| ははおや<br>母親   | mère (en général)       |
| こ<br>子ども   | enfant                  |
| きんじよ こ<br>近所の子ども                                       | enfant du quartier      |
| かじ<br>家事   | ménage                  |
| コーチ  | moniteur                |
| じゅく<br>塾   | cours privés            |
| すうがく<br>数学   | Mathématiques           |
| ゲームセンター  | salle de jeux vidéo     |
| ころ   | temps, époque           |
| ～キロ  | kilomètre, kilogramme   |
| ～ずつ  | par (jour)              |
| さわ<br>騒ぐ   | faire du bruit          |
| せわ<br>世話・する  | prendre soin de         |
| えらい  | admirable               |
| あいだ<br>この間   | il y a quelques jours   |
| かならず<br>必ず   | absolument              |
| やっぱり   | malgré tout             |
| よるおそ<br>夜遅く  | tard dans la nuit       |
| <b>2</b> おも だ<br>思い出すと quand je me souviens            |                         |
| うち   | chez moi                |
| おや<br>うちの親   | mes parents             |
| かいがい<br>海外   | outré-mer, à l'étranger |
| きょく<br>曲   | morceau (de musique)    |
| きょういく<br>教育  | éducation               |
| けしょうひん<br>化粧品  | produits de beauté      |

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| けんか・する          | se quereller             |
| な<br>泣く         | pleurer                  |
| のこ<br>残す        | laisser                  |
| やる              | faire, foutre            |
| しゅくだい<br>宿題をやる。 | faire ses devoirs        |
| きび<br>厳しい       | sévère, dur              |
| うれしい            | être ravi, heureux       |
| ねっしん<br>熱心 (な)  | passionné                |
| なん<br>何でも       | n'importe quoi           |
| <b>もう一度聞こう</b>  |                          |
| ぼく<br>僕         | moi (pour les garçons)   |
| そぼ<br>祖母        | ma grand-mère            |
| おもちゃ            | jouet                    |
| やく た<br>役に立つ    | être utile               |
| ちゃんと            | suffisamment             |
| しかた<br>仕方がない    | "On n'y peut plus rien." |

Leçon 14 L'événement

だい 14 課 イベント・行事

|   |   |
|---|---|
| わどくぶんしよ<br>話読聞書   | ご<br>フランス語  |
| まんが か<br>漫画家  | dessinateur   |
| ぶ<br>～部   | club  |
| メジャー (な)  | majeur  |
| れんさい<br>連載・する   | paraître/publier en série<br>(pour les manga etc.)                |
| スタート・する   | prendre le départ   |
| ヒット・する  | avoir un grand succès   |
| しょうがくきん<br>奨学金  | bourse d'études   |
| しえん<br>支援・する  | apporter son soutien  |
| <b>ことば</b>  |   |
| 1 わたし くに ぎょうじ<br><b>私の国の行事 événements dans mon pays</b> |   |
| おんな こ<br>女の子  | filles  |
| りょうり<br>おせち料理   | cuisine raffinée que l'on sert<br>traditionnellement au nouvel an |
| ぎょうじ<br>行事  | fête, cérémonie   |
| けいろう ひ<br>敬老の日  | journée dédiée aux personnes âgées                                |
| しょうがつ<br>(お) 正月   | nouvel an   |
| しちごさん<br>七五三  | fête pour les enfants de 3, 5 et 7 ans                            |
| しんねん<br>新年  | nouvel an   |
| せいじんしき<br>成人式   | cérémonie pour célébrer l'arrivée<br>à la majorité                |
| せつぶん<br>節分  | veille du printemps selon le calendrier lunaire                   |

|                    |  |
|--------------------|--|
| ひなまつり              | fête des petites filles  |
| (お) せきはん<br>赤飯     | riz glutineux cuit avec des haricots rouges                                      |
| ぬの<br>布            | tissu  |
| ねんが じょう<br>年賀状     | carte de vœux du nouvel an   |
| はがき                | carte postale  |
| ふろしき               | carré de tissu servant à envelopper et<br>transporter de menus objets            |
| ランドセル              | cartable à bretelles   |
| ウナギ                | anguille   |
| おおみそか<br>大晦日       | dernier jour de l'année  |
| かず<br>数            | nombre   |
| (お) かねも<br>金持ち     | riche  |
| スイカ                | pastèque   |
| ブルーベリー             | myrtille   |
| ミカン                | clémentine   |
| まめ<br>豆            | légumes secs   |
| ユズ                 | cédrat   |
| とうじ<br>冬至          | solstice d'hiver   |
| とし<br>年            | an, année  |
| どよう うし ひ<br>土用の丑の日 | un de 18 jours avant<br>l'équinoxe d'été   |
| まね ねこ<br>招き猫       | statuette représentant un chat qui salue<br>de la patte pour attirer les clients |
| あそ<br>遊び           | jeu  |
| ぼん<br>お盆           | fête bouddhique des morts  |
| からて<br>空手          | karaté (un des arts martiaux japonais)   |
| ぎょうざ<br>餃子         | ravioli chinois  |
| ごちそう               | régal  |
| シチュー               | ragoût   |
| しょうぎ<br>将棋         | variante japonaise du jeu d'échecs   |
| せんぞ<br>先祖          | ancêtres   |
| チェス                | échecs   |
| テコンドー              | art martial d'origine sud-coréenne   |

|   |  |
|---|--|
| や とり<br>焼き鳥   | petites brochettes de poulet grillées  |
| おおぜい<br>大勢  | foule, masse   |
| カボチャ  | citrouille   |
| だし<br>山車  | char de carnaval   |
| がた れい がた<br>～型 (例: A型)  | groupe A (de sang)   |
| けん れい ながさきけん<br>～県 (例: 長崎県)   | préfecture de (Nagasaki)   |
| いの<br>祈る  | prier  |
| いわ<br>祝う  | fêter, célébrer  |
| つつ<br>包む  | envelopper   |
| いわ<br>お祝い・する  | fêter, célébrer  |
| せいちょう<br>成長・する  | grandir  |
| かんしゃ<br>感謝・する   | remercier  |
| かざ<br>飾る  | décorer, parer   |
| ながい<br>長生き・する   | vivre longtemps  |
| なつ<br>夏バテ・する  | souffrir des chaleurs estivales  |
| おど<br>踊る  | danser   |
| おく もの しゅうかん<br><b>2 贈り物の習慣</b>  | <b>coutumes des cadeaux</b>  |
| おもちゃ  | jouet  |
| かのじよ<br>彼女  | elle   |
| かれ<br>彼   | il   |
| やまだ えいご<br>A: 山田さんは英語<br>じょうず<br>が上手だね。 B: 彼(彼<br>かれ かの<br>女)はイギリスに留学<br>じよ りゅうがく<br>したことがあるから。 | A: M(me).Yamada parle bien<br>l'anglais.<br>B: Il (Elle) a fait ses études<br>en Angleterre. |
| みんな   | tout le monde  |
| おきもの<br>置物  | statuette  |
| かじ<br>火事  | incendie   |
| カメ  | tortue   |
| きく<br>菊   | chrysanthème   |
| くし  | peigne   |
| えんだま<br>5円玉   | pièces de 5 yen  |
| しょつき<br>食器  | vaisselle  |
| シンボル  | symbole  |
| ストーブ  | radiateur  |
| そうしき<br>(お) 葬式  | funérailles  |

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| なみだ<br>涙                     | larme                   |
| ハンカチ                         | mouchoir                |
| みまい<br>(お) 見舞                | une visite à l'hôpital  |
| ライター                         | briquet                 |
| いわ れい けっこんいわ<br>～祝い(例: 結婚祝い) | cadeau (de noces)       |
| おく<br>贈る                     | offrir, faire cadeau    |
| ふ<br>増える                     | augmenter               |
| ほつおん<br>発音・する                | prononcer               |
| れんそう<br>連想・する                | évoquer                 |
| は<br>恥ずかしい                   | honteux, gêné           |
| いや<br>嫌 (な)                  | désagréable, déplaisant |
| いちどき<br><b>もう一度聞こう</b>       |                         |
| おに<br>鬼                      | ogre, démon             |
| ハロウィーン                       | halloween               |
| ば<br>お化け                     | fantôme                 |
| いたずら・する                      | faire une farce         |
| き<br>気にする                    | s'inquiéter             |

だい 15 課 気になるニュース

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| わどくぶんしよ<br>話読聞書           | フランス語                               |
| じしん<br>自信                 | confiance en soi                    |
| しあ<br>知り合い                | connaissance (relation)             |
| だいせいこう<br>大成功             | grand succès                        |
| ポスター                      | affiche                             |
| せつきよくてき<br>積極的 (な)        | positif, actif                      |
| <b>ことば</b>                |                                     |
| 1 はっぴょう じゅんび<br>発表の準備     | préparation de la présentation      |
| げんいん<br>原因                | cause                               |
| しょくりょうひん<br>食料品           | produits alimentaires               |
| ぞうか<br>増加・する              | augmenter                           |
| もんだい<br>問題                | problème                            |
| レコード                      | disque                              |
| ぼうえき<br>貿易                | commerce extérieur                  |
| じじょう<br>事情                | circonstances                       |
| おんだん<br>温暖 (な)            | doux, tempéré                       |
| えいかいわ<br>英会話              | conversation en anglais             |
| じょせい<br>女性                | femmes                              |
| だんせい<br>男性                | hommes                              |
| ちきゅう<br>地球                | Terre                               |
| ちよくせつ<br>直接               | directement                         |
| ゆにゅう<br>輸入・する             | importer                            |
| ようふく<br>洋服                | vêtements                           |
| りゆう<br>理由                 | raison                              |
| グラフ                       | graphique                           |
| か れい おんだんか<br>~化 (例: 温暖化) | -isation (réchauffement climatique) |
| ばい れい ばい<br>~倍 (例: 2倍)    | -fois (double)                      |
| さ<br>下がる                  | baisser                             |
| ねだん さ<br>値段が下がる。          | Le prix baisse.                     |
| か<br>飼う                   | avoir (un animal domestique)        |
| さ<br>咲く                   | fleurir                             |
| アンケート・する                  | faire une enquête                   |
| インタビュー・する                 | faire une interview                 |

|                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| はっぴょう<br>発表・する         | présenter un exposé               |
| らいにち<br>来日・する          | venir au Japon                    |
| りゅうこう<br>流行・する         | être à la mode                    |
| す<br>過ごす               | passer (du temps)                 |
| くら<br>比べる              | comparer                          |
| きたな<br>汚い              | sale                              |
| ほとんど                   | presque                           |
| 2 まえ はっぴょう<br>みんなの前で発表 | présenter devant tout le monde    |
| クッキー                   | gâteau sec                        |
| ゆしゆつ<br>輸出・する          | exporter                          |
| インフルエンザ                | grippe                            |
| えんだか<br>円高             | hausse de la valeur du yen        |
| きおん<br>気温              | température (atmosphérique)       |
| たちいりきんし<br>立入禁止        | "Entrée interdite"                |
| なんきよく<br>南極            | pôle Sud                          |
| ほっきよく<br>北極            | pôle Nord                         |
| ダウンロード・する              | télécharger                       |
| すす<br>進む               | avancer                           |
| けんきゅう すす<br>研究が進む。     | "Les recherches avancent."        |
| と<br>溶ける               | fondre                            |
| へ<br>減る                | diminuer                          |
| けっせき<br>欠席・する          | s'absenter                        |
| きけん<br>危険 (な)          | dangereux                         |
| たいへん<br>大変             | très                              |
| しかし                    | mais                              |
| どんどん                   | progressivement (de façon rapide) |
| ~によると                  | selon                             |
| <b>もう一度聞こう</b>         |                                   |
| いろんな                   | varié                             |
| やく<br>約                | environ                           |
| (お) れい<br>礼            | remerciements                     |